

**TAKƏLAYA NAALE NYƏŇKA NKA  
PIYEE  
NMAAWA TƏ  
Kutubtu**

Isə seelaa tənaya Piyee ηmaaawa ı takəlaya naale nyəŇka kanε. Səyesəlaa krai nyəma mpa pa ləlaa na pa sʉb Isə seelaa taa tə, mpeye ı yookina ı takəlaya taa. Piyee kraaləyi Isə seelaa ke Yesu məlvʉv təm na ı səyesəŷı-wε sı: Ye haləna saŇa Yesu ta kənta í caa ke sı pə ya yəlaa təna nyəŇ.

**Isəna pa fayə Piyee II takəlaya tə:**

Sεεtv, titite 1:1-2

Yʉlv wei Isə yaawa tə ı yaasinaa kʉpama, titite 1:3-21

Piyee kuliyi pəpətv səyesəlaa waalı, titite 2

Kilisiti kantəkaya kəntε təm, titite 3

*Sεεtv*

<sup>1</sup> Məya SiməŇ Piyee, Yesu Kilisiti təmlε tv na ı tillu.

Tá Isə na tá Yatv Yesu Kilisiti pa təŇa siyisʉyu na pə yelev na mpa pa tεŇ pa taa na Isə ké teu ke teitei isu ta təyʉ ma ηmaa takəlaya kanε.

<sup>2</sup> Isə í hʉlí-mεye pεελεε na í ha-mεye alaafəya ke səsəm ke nyəm mpi í nyəmə í na Tacaə Yesu tə pə tə.

*Isə yaav na ı ləsvʉv*

<sup>3</sup> Isə ıni ı isəitv ton hana-tʉyv pə təna mpi pə yeki na tə matəyəna-ı tə. ıni ı yekina na tə nyəŇ wei ı yaatv sı tə hiki ı mayamaya ı teeli na ı kʉpantv taa ké ta paa nyəm tə.

4 Na pə tɔɔ kɛ mpi mpi ɪ suwa si ɪ ká la-tu tɔ pə kɛ kɔpampam na pə tɔɔwa sɔsɔm pə tu fei. Na ye í hika mpi Isɔ suwa si ɪ ká la tɔ, ɪɛ í ká pəsi na í fiti kɔnyuləŋ isayəŋ wei ɪ ŋmakəla antulinya taa cəne tɔ ɪ niŋ taa na í kpaɣa Isɔ wɛɛtɔ.

5 ɪ tɛma mə taa na Isɔ tɔ, tənɛ unɪ tə nyɔɔv tɔɔ mayamaya ke í ká huli teu na í tɔki yaasi kɔpaŋ. Yaasi kɔpaŋ waali ɪɛna í pɛeki nyəm.

6 Na nyəm waali ɪɛna í pɛeki ti tɔkɔɔv. Ti tɔkɔɔv waali ɪɛna í pɛeki suulu. Na suulu waali ɪɛna í pɛeki si í matəyənə Isɔ.

7 Na Isɔ matənav waali ɪɛna í pɛeki si í wɛɛ tɛma na lelen. Tɛma lelen waali ɪɛna í pɛeki si í sɔɔləɣi tɛma.

8 Yaasinaa kɔpama mpa pə mɔna í tɔki tɔyɔɛ. Ye í wɛna-wɛ na pá tɔɔ sɔsɔm, paa la-mɛyɛ kpelikpeka nyɛma ke Tacaə Yesu Kilisiti nyəm təm taa, na í kaa wɛɛ kaa waasasi.

9 Ama wei ɪ feina yaasinaa panɛ tɔ, ɪ tɛɛ ɪ tɛɛ kɛ ɪ naaki, na ɪ wɛɛ kɛ ɪ su yulɔm. Na pə sɔɔna-ɪ tɔləŋ si pa kpiisa ɪ ləŋ isayətu.

10 Ma taapalaa, pə tɔɔ kɛ í ká caali mə ti na í tɔki yaav mpi Isɔ yaa-mɛ na ləsvɔv mpi ɪ ləsa-mɛ tɔyɔ teu. Pə taya pulɔ, ye í tɔka mpv, natəli tə kaa hu-mɛyɛ paa pəcɔ.

11 Mpv pu yelina na pá tɔli-mɛyɛ Tacaə na tá Yatv Yesu Kilisiti Kawulaya tam nyəŋka nɔyɔ təyelele.

12 Mpi pə tɔɔ ma wɛɛ na má təŋna-mɛyɛ təm tənɛyɛ tɔsvɔv tɔyɔɛ. ɪ tɛma-təɣi nyəm, haləna tampana təm nti ɪ mɔwa tɔ í pu tə təm taa.

13 Ye ma wɛna ma ɪsɛ, ma huɔ si pə wɛ teu si ma kɔtɔɔsɔtɔ tənɛyɛ maa tɔsɔyɪ-mɛyɛ tam na í taa hɛɛ.

14 Pə taya pulɔ tɔɔ, ma nyəmá teu si nɔɔnɔɔ maa lu tənɔyɔ kɔsəpɔyɔv kɔnɛ kv taa na má tɛɛ, ɪ su Tacaə Yesu

Kilisiti hola-m tɔ.

<sup>15</sup> Maa paasəna na má yelina-meɣe mpi pu tɔsəyi-meɣe tɔm tənɛɣe paa ma kɔma na ma fei tɔ.

### *Kilisiti teeli nalaa*

<sup>16</sup> Tampana tɔɔ isəntɔ, pə taya mɔla nna yulɔlayatu luləsaa tɔ anəɣi tɔ tɔkaa na tɔ hɔlənə-meɣe Tacaa Yesu Kilisiti kɔntɛ tɔŋ na tɔŋ nyəntɛ tɔm. Ama tɔ ná ɪ səsəntu na ta isəpee maɣamaya ké.

<sup>17</sup> Tu wɛ timpɪ Tacaa Isɔ kusa ɪ nyuyɔ na í ha-ɪ teeli kɛ waatu wei Teeli səsɔ tu ɪni ɪ lapa na pə yəɣɔti na í nu si: Ma luyɔ tɛɛ Pəyaya nté ɪnɛ ɪni, ɪnəɣi ma lanɛ hɔlmənəna pə tu fei.

<sup>18</sup> Tá maɣamaya tɔ nuna tá ŋkraŋ kɛ waatu wei pə yəɣɔta mɔpɔyú hatuu isɔtaa ké tá na-ɪ tu wɛ puɣu kate nyəŋku tɔɔ tɔ.

<sup>19</sup> Mpu ɪni pə yelina na tɔ tɛ tá taa təkɔpataa na tɔm nti Isɔ kuyəɣɔtutu teləsəlaa ka kpaalaa tɔ. Na tɔ mɔna mu kɛna-təɣi teu. Pə taya pulu tɔɔ, tɔ wɛ ké ɪsu fətəla wɛu səkɔɔtuyɔ taa na í naaki na hali pə kɔɔ pə fe tɔ. Tɔlmaluyɔ ká la na pə ná mə taa.

<sup>20</sup> Pə tənaya mpu ɪlɛ í tɔsɪ si yulu kaa pəsɪ na í lu ɪ maɣamaya ɪ tɔm na í sɛɣɛsɪ nti pa ŋmaa Isɔ Tɔm taa si cele tu la tɔ tɔ tɔɔ.

<sup>21</sup> Pə taya pulu, yulu nəkuyɔ tike u luləsəɣi cele tɔm natəli. Ama Feesuyɔ Naŋŋtu təkayana-təɣi yəlaa taa na pá yəɣɔtəɣəna Isɔ nəɣɔ.

## 2

### *Pəpətu sɛɣəsəlaa tɔm*

#### *(Yuti 4-13)*

<sup>1</sup> Hatuu ləŋ Isɔ kuyəɣɔtutu teləsəlaa pəpətuɔnaa ka luwa yəlaa hɛku. Mpu tətəɣɔ sɛɣəsəlaa pəpətuɔnaa ká

lu mə həkv taa tətə. Pəpətv səyesəη na wei í kəηna wakəlvyv təγə paa svv səyesvγv. Na paa kisi Tacaa wei í yapa-we tə. Mpv inı pu yelina na pá kəna wakəlvyv ke kpaκpaα ke pa maγamaγa pa nyəəη taa.

<sup>2</sup> Paγale ká təηna-weγe pa tetelakası mpaav ηkv kv taa, na paa tvv tampana mpaav ke pa yaasi wei pá təkaa na pá lakəna tə ι təə.

<sup>3</sup> Səyesəlaa pəpətvnaa mpe paa lu təmnaa na pá heeliyi-meγe pəγəlaγa nyənsvγv təə sı pá təγə mə təə. Ama pa Hvənlv səəlv terna pvv ke hatuu ləη sı ι ká la, na pa Wakəllv ná tanja tətεγεtεγε.

<sup>4</sup> Pə taγa pvlv təə Iso tá yele isətaa tillaa mpa pa wakəlaa təγə yem. Ama ι pəta-weγe saləka səsə taa ké, na pá həkə-weγe alukpala ke səkrətvγv taa sı pá tanη Hvəle wule.

<sup>5</sup> Iso tá yele antulinya kvpəη ke yem. Ama ι lapa na lvm səsəəm waasi antulinya inə na ι yəlaa asaya pa təə təwasawasa. Nowee wei í lakaya tampana təηsvγv waasv tə na lelaa naatosompəγəlaγa tike nyəəη ke ι yapa.

<sup>6</sup> Iso kú Sətəm na Kəməə pa acalεε təm, na í wakəli-ye na kəkə. Na mpyúγ ι hvəna asaya sı isəna mpi pə weε sı ι ká la-we təγəle.

<sup>7</sup> Ama ι yapa Ləəti. Yvləpaη inε, yəlaa asaya yaasi asilima nyəη ka təkə-ι ké na pə cəəsəγi.

<sup>8</sup> Pə taγa pvlv təə, yvləpaη inε ι ka wev pa həkv tə, paa kvyaηkv ι naakaya ké na í nukı yaasinaa asaya pane, na lakası isayaası nsı sı pəkəlayaa-ι ké.

<sup>9</sup> Mpyúγ pə weε mee, Tacaa nyəmna isəna mpi ι ká ləsi mpa pa matəna-ι təγə maγasəη taa, na isəna mpi ι ká svv asaya sı Kvyakv Kvəhvənav wule de ι ká tv-weγe saləka tə.

10 Pə tu kələna mpa pa təhəyi pa tənəh kunyuləh isayəh na pá footiyi Iso səsəəntu tə.

Seyesəlaa pəpətənaa panə pa ké apalaa taa apalaa ké. Timpi pa ta tala təgə pa kraasəyi pa ti. Paa tu see isəttaa teeli nyəma na n̄ ná, pa tʉuki-weyə.

11 Isəttaa tillaa mayamaɣa kələna seyəsəlaa paneyə toma na pəsuyə, paa cakəna teeli nyəma mreyə Tacaə isəntaa.

12 Yəlaa panə pa laki ké isu ləmayasəe feinaa, pa wə yem ké isu pə lʉlʉyʉ taale wontu si pá kra-ti na pá ku tə. Mpi mpi pa ta cekəna təgə pa tʉuki. Pa kəh saalʉyʉ kə yem ké isu taale wontu.

13 Kunyəntəgələnaa mpa mpe pa kəhna təgə pu tə na pə ləeti-wə. Ilim na pə isələ kə pa kunyuləh isayəh kuləgəna-wə na pá laki-i na pa laŋa hēe pamm. Pa muɣuliyina pa puɣususyu ké na mə na-wə í təkí mə təgənasí. Ye pa wə timpi, fēe le na tusuyə wenna.

14 Alaa yem yem nyəma kə pa pəkəyi tam. Paa nyəgəsəyi isayətu lapu, na pá tʉsəyi acamaa acamaa. Pa pəgəlaya nyənuɣyʉ fəi yəgətʉyʉ. Iso təh̄sa-weyə mpusi ké.

15 Pa yela mpaav kʉpaŋku ké na pá tooliyi. Posəə pəyalʉ Palaam ikpate kə pa təh̄aa. Ilé i ka sələna liyitee na í nyi si kawalaya lapu taa ké i ká hikina-yə.

16 Ama pa kaləna-i i kaanutu tənə tə təə. Kʉpam, kraŋaya alʉnyəh̄ka h̄ka kaa yəgətəyi tə ka yəgətəe isu yʉlu, na pə kra Iso kuyəgətʉtu teləsʉlu kə i kʉmeləkʉlapʉtu ntí tə təlata, na í ye le lapu.

17 Yəlaa panə pa wēe ké isu hila nna a nyəəwa tə, na isu tēv piluyuu na heelimuyə kʉsi-ku tə. Iso tēma-weyə pa təcayale caav kə səkpetiile anaam taa.

18 Kalampaani təm na kʉmelənyəntu kə pa kraaləyi. Yʉlʉwēetʉ kunyuləh asilima nyəh kə

pa tusəyəna mpa pa lu nəənəw kə yəlaa toollaa heku tō.

<sup>19</sup> Na pá heeliyi pēle si paa waasi-wē na pá pəsi kasayampiya. Pəyele yaasi kwakəlv kra mpe pa mayamaɣa kə yomle kə. Pə taɣa pulv, ye mpi pə maləna yulv, i pəsa pə yom kə.

<sup>20</sup> Tampana tōw, ye yəlaa nyəmə Taca na tá Yatv Yesu Kilisiti na pə ləsa-weyə antulinya isayənmakəlvv taa, na pə kəw iləna antulinya tasa-weyə isayənmakəlvv mpi na pə kra-weyə yomle, kancaalaya nyəm lapa sooci na waali nyəntv.

<sup>21</sup> Ye pa taa nyi tampana mpaav, sana kele na mpi pa tema-kvuv nyəm na pá ha kvheelitu kvpampantv nti pa teləsa-wē təɣw siyile tō.

<sup>22</sup> Nti tə mayana-wē tō tə lapa teitei kə isv pa tukuɣu ituule təɣwle si: Haya mələa na ká təɣw ka tət. Pa sə afa təpaipai na í məli afəla taa na í tasa həntvuv.

### 3

#### *Taca kəntə təm*

<sup>1</sup> Ma taapalaa, ma takəlaya naale nyəŋka ntə ma tumeɣe ŋmaav tō. Nti ma təsa-meɣe ma takəlası nsı si naale si taa tə ma caa kə si pə tumeɣe hōwēē kvpana kə mə ləmayasēē taa na í taa hēē.

<sup>2</sup> Ma caa kə si í təsi təm nti Iso kvɣəɣətətə teləsəlaa nanŋ nyəma ka yəɣətə hatuu ləŋ tō, na Taca na tá Yatv kvheelitu nti mə tillaa seɣesa-me tō.

<sup>3</sup> Kancaalaya ilə í nyi teu si yəlaa ká kvli kvyeŋ kantəkaya nyəŋ taa mpa paa təŋ pa mayamaɣa pa kvnyuləŋ tō, na paa wəŋ-me.

<sup>4</sup> Haləna paa pəəsi-me si: I taa tō si i ká məli ya? Na haləna saŋa i wē le? Ta caanaa ná kvlaa kele na pēle

πά σι, na tuu pa ημαυ antulinya τῶ ι τε ι τεγέλε μπου, pʊb ta layasi.

<sup>5</sup> Iso yəgətəna hatuu ləŋ taa na pə lá isətənyu na tetu. Ama təm təneye mpe pa səwa təfaa. Tetu fayana ləm, na ləm ke pa lapəna-ti.

<sup>6</sup> Na pə kaasi ləm mpi pə waasəna tuu ləŋ antulinya təwasawasa na pə wakəli-i.

<sup>7</sup> Kayana Iso kuyəgətutu kulumtu nti tə suna isətənyu na tetu, si pu te na pə wə-təyi kəkə ke kuyan̄ku paa huuna asayaa na pə wakəli-we tῶ.

<sup>8</sup> Ma taapalaa, natəli tə wenna pə ta muuna isu í ká sῶ tῶ tῶ. Ntəgəle si kuyaku kulumnyu we Tacaá kέ isu pusi iyaya, na pusi iyaya náá weε-i isu kuyaku kulumnyu.

<sup>9</sup> Tacaá tῶma si ι ká la nti tῶ, pə taya isu ι we kaninika na tə lapu isu lelāa huuknyu tῶ. Ama suulu ke ι huləyi-mε. Mpi tῶ, u caa si yulu nəgəlv í le, paa pʊntu kέ awe. Ama ι caa kέ si yəlaa tῶna í layasi tῶntε kʊpante.

<sup>10</sup> Paa na mpu tῶ, Tacaá kuyaku kəŋ kəntε kέ isu ηmulu kənyu tῶ. Iso tənnyu ka mukɪ yem kέ kuyan̄ku, na pə kəkəlyu ká la səgəntu. Kəkə ká nyaya isətənyu tῶ nyəm tῶna, na pu nyaya ate na ι nyəm tῶna.

<sup>11</sup> Pə kəŋ pə tənaya wakəlyu ke mpuyle, ile mu nyəna nteye mə cakəle. Mə yaasi ká te na í hólí si í matəna Iso,

<sup>12</sup> na í taŋna Iso kuyaku, na í lv teu si kuyaku ηku kó tala ləŋ. Kuyan̄kuyu kəkə ká nyaya isətənyu, na ku tῶ nyəm tῶna ká hoona ká haŋaya.

<sup>13</sup> Ama Iso tῶma si ι ká te na í ləsi isətənyu kʊfalnyu na tetu kʊfatu, na tampana tike ká wenna pə taa. Nti tá taŋaa təgəle.

14 Ma taapalaa, pə təw kə́ í ká lʊ teu na í lá kʊpama ke Iso isentaa na í taa na isayatu natə́ləxi mə́ kin, na mə́ na-ı́ í ciiki na í tan kuyaku ŋkʊ.

15 I nyə́nna Tacaá suulu na í ná, ı́ suulu inı́ ı́ yelina na pə́ ya mə́ nyə́ŋ. Ta taapalu kʊpaŋ Pə́li ŋmaa-me na í keesi-mege pə́ təm na lə́magasee nna Iso ha-ı́ tə́.

16 Ḿpúyú ı́ ŋmaaki ı́ takə́lası́ tə́na taa kə́ timpi timpi ı́ yə́ɔ́tə́xi təm tə́ne tə́. I takə́lası́ taa huwə́e cékə́nau wə́ kate ke tiili tiili, ı́lena isə́kpeeteə́ nyə́ma na mpa pa fei toŋ tə́ pə́le pa keeki pə́ huwə́e. Na ḿpúyú pa keeki Iso Təm taa təmnaa lenti tətə́. Pa magamaɣa pa lepu ke pa tə́ŋna caav ke mpu.

17 Ma taapalaa, pə́nente mə́ ise kulaa. Pə́ təw ı́le í taa yele na yə́laa asayaa kʊpuɣusutu tolisi-me, na pə́ kə́w na timpi í sə́ŋaa tə́ca tə́ pə́ layasi-mege lonte.

18 Ama í wə́e na í puki lə́lə́ kə́ Tacaá na tá Yatv Yesu Kilisiti pə́eleə́ na ı́ nyə́m təm taa. Pə́ kpaɣav saŋa halə́na tam tə́, teeli tv nté inı́. Ami.



**PHIPI LI ISO TOM TAKELAYA**  
**Portions of the Holy Bible in the Lokpa language of**  
**Benin**

copyright © 1999 SIM

Language: Lokpa (Lukpa)

Translation by: SIM

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-10-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

ef14191a-91f7-51c1-ac89-7b93dd7c4377